

CONFORMITEITSVERKLARINGEN

SIEMENS VDO
AUTOMOTIVE

Siemens VDO Automotive AG, P.O. Box 10 59 43, D-93059 Regensburg

Name
Department
Tel.
Fax
E-Mail
Internet
Our Ref.
Date

Dagmar Kolar
SV CTS R80 EMC Laboratory
+49(0)941/790-6999
+49(0)941/790-135999
d.kolar@siemens.com
www.siemensvdo.de
Doc. S122780002.doc
09/11/2005

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer:
Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics

Address:
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: S122780002

Intended use:
Radio frequency transmitter used The Pressure Monitoring system
The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1. a:
Applied standard(s):
EN 60950: 2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:
Applied standard(s):
EN 301 489 -1, -3, V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:
Applied standard(s):
EN 300 220 -1; V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG
Regensburg, 2005-11-09

Jean-François Tarablia
Jean-François Tarablia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

Dr. Martin Fischer
Dr. Martin Fischer
Vice President
Wireless Products and Modules

Siemens VDO Automotive AG

Body & Chassis Electronics
Helmut Mutsch
Klaus Müller

Postal Address:
Siemens VDO Automotive AG
P.O. Box 10 59 43
D-93059 Regensburg
Office Address:
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Tel. +49(0)941/790-0

Siemens VDO Automotive AG - Chairman of the Regulatory Board: Edward S. Puchalski, Vice-Chairman: Robert Wessing, Chairman: Johannes Knaul Eggen,
Günter Hagedorn, Jürgen Lohrer, Albrecht Olfert, Michael G. Adenauer, Regensburg, 1999 12/07

Page 1 of 1

SIEMENS VDO
AUTOMOTIVE

Siemens VDO Automotive AG, P.O. Box 10 59 43, D-93059 Regensburg

Name
Department
Tel.
Fax
E-Mail
Internet
Our Ref.
Date

Dagmar Kolar
SV CTS R80 EMC Laboratory
+49(0)941/790-6999
+49(0)941/790-135999
d.kolar@siemens.com
www.siemensvdo.de
Doc. S122780002.doc
03/08/2005

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer:
Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics

Address:
Dep. SV C BC P2 RFTG
Siemensstrasse 12
D-93049 Regensburg
Germany

Product type designation: 5WK4 9006

Intended use:
Radio frequency receiver used in vehicle locking/unlocking systems
The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1. a:
Applied standard(s):
EN 60950:2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:
Applied standard(s):
EN 301 489-1, -3, V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:
Applied standard(s):
EN 300 220-1; V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG
Regensburg, 2005-09-03

Jean-François Tarablia
Jean-François Tarablia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

Dr. Martin Fischer
Dr. Martin Fischer
Vice President
Wireless Products and Modules

Siemens VDO Automotive AG

Body & Chassis Electronics
Helmut Mutsch
Klaus Müller

Postal Address:
Siemens VDO Automotive AG
P.O. Box 10 59 43
D-93059 Regensburg
Office Address:
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Tel. +49(0)941/790-0

Siemens VDO Automotive AG - Chairman of the Regulatory Board: Edward S. Puchalski, Vice-Chairman: Robert Wessing, Chairman: Johannes Knaul Eggen,
Günter Hagedorn, Jürgen Lohrer, Albrecht Olfert, Michael G. Adenauer, Regensburg, 1999 12/07

Page 1 of 1



Lear Corporation
Electronics Systems Division
2150 Telegraph Road
Warren, MI 48090-4248
USA
Phone (248) 447-1500

Date: February 6, 2009

INFORMATION TO BE INCLUDED IN THE END USER'S MANUAL

The following information must be included in the end product user's manual to ensure continued FCC and Industry Canada regulatory compliance. The ID numbers must be included in the manual if the device label is not readily accessible to the end user. The compliance paragraphs below must be included in the user's manual.

The following user's manual statements are provided by Lear Corporation to Jaguar Land Rover electronically after certification.

Key facts

Land Rover, Range Rover,

FCC ID: KOBJTF10A (Range Rover, Land Rover)

FCC ID: KOBJTF10B (Jaguar)

IC: 3521A-JTF10A (Range Rover, Land Rover)

IC: 3521A-JTF10B (Jaguar)

Model #: AH42-15K601A (Range Rover)

Model #: AH22-15K601A (Land Rover)

Model #: AW63-15K601A (Jaguar)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party

responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.



Lear Corporation
Electronics Systems Division
2150 Telegraph Road
Warren, MI 48090-4248
USA
Phone (248) 447-1500

RKE Receiver

Land Rover, Range Rover, Jaguar

FCC ID: KOBJLR09A

IC: 3521-JLR09A

Model #: AH42-15K602-A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party

responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Passive Entry / Passive Start Module

Land Rover, Range Rover, Jaguar

FCC ID: KOBJBG10A

IC: 3521-JBG10A

Model #: AH22-19H440 (PEPS)

Model #: AH42-19H440 (Passive Start Only)

FCC ID: KOBJBG10B

IC: 3521-JBG10B

Model #: AH22-19H440 (PEPS)

Model #: AH42-19H440 (Passive Start Only)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party

responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation / FCC ID: KOBUBG108
 Model Numbers: 5E0770357, 19H440, AH22-19H440, AH42-19H440-AD, AH42-19H440-AE
 Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC
 ETSI EN 60950
 ETSI EN 300 330
 CEPT/ETSI/REC 70-03
 ASINZS 4288
 FCC Regulations 47 CFR Part 15
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC

Signed: 
 Kevin Cotton, Lear Corporation
 Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation / FCC ID: KOBUBG10A
 Model Numbers: 5E0770357, 19H440, AH22-19H440-AC, AH42-19H440-AD, AH22-19H440, AH42-19H440
 Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC
 ETSI EN 60950
 ETSI EN 300 330
 CEPT/ETSI/REC 70-03
 ASINZS 4288
 FCC Regulations 47 CFR Part 15
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC

Signed: 
 Kevin Cotton, Lear Corporation
 Date: 27 March 2009

SL1533

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC

Manufacturer: Lear Corporation

Type Designation: 5E0760127

Model Numbers: 5E0760127, 15K602, AH42-15K602-B, AH42-15K602-BC

Description / Intended Use: RF Receiver (RFR), used in passive entry and passive start, remote keyless entry, and tire pressure monitoring systems

Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar

Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC
ETSI EN 60950
ETSI EN 300 220
CEPT/ERC/REC 70-03
AS/NZS 4288

Responsible Person: Kevin Cotton
Lear Corporation
21557 Telegraph Road
Southfield, Michigan 48033
United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: *Kevin Cotton*
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC

Manufacturer: Lear Corporation

Type Designation: 15K601

Model Numbers: 5E0B50127, 5E0B50127, 15K601-BB, AH42-15K601B, AH42-15K601B, AH42-15K601-BC, AH42-15K601-BC

Description / Intended Use: Passive Key (PK) / Customer Identification Device (CID), passive keyless entry system keyfob

Trademarks: Land Rover / Range Rover

Applied Standards: CEPT/ERC/REC 70-03
ETSI EN 60950
ETSI EN 300 220
ETSI EN 301 489
IEC EN 60950
AS/NZS 4288

Responsible Person: Kevin Cotton
Lear Corporation
21557 Telegraph Road
Southfield, Michigan 48033
United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: *Kevin Cotton*
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 26 March 2009

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
二、製造廠商：Lear Corporation
三、器材名稱：REA (Passive Start)
四、廠牌/型號：LEAR / SE0770337
五、發射功率（電場強度）：125KHz: 61.5dBuV/m(Average)
六、工作頻率：125KHz

七、發證日期：98年06月02日
八、審驗合格標識式樣：

說明：
1. 請依上列標識式樣自製標識，標貼或印鑄於器材本體明顯處，如得販賣或公開陳列。
2. 類型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波射頻電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，依電信法規定處罰外，驗證機關(構)並得停止其型式認證證明或型式認證標識。
4. 違章廠商應自違章產品上市日起註銷。
5. 本型式認證證明及其合格標識僅供申請人備查，不得移轉他人於同範圍同型號之器材，使用其合格標識。
審驗合格標識委員會備查處，得授權他人於同範圍同型號之器材，使用其合格標識。

備註：
1. 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002.2.2之規定。
2. 本驗證機構係由國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
3. 本器材使用固定式或移動式型號如下：
Lear Corporation / N/A

SL1534

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
二、製造廠商：Lear Corporation
三、器材名稱：Range Rover FOB
四、廠牌/型號：Range Rover / SE0860227
五、發射功率（電場強度）：315MHz: 84.195dBuV/m(Peak)
六、工作頻率：315MHz

七、發證日期：98年06月02日
八、審驗合格標識式樣：

說明：
1. 請依上列標識式樣自製標識，標貼或印鑄於器材本體明顯處，如得販賣或公開陳列。
2. 類型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波射頻電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，依電信法規定處罰外，驗證機關(構)並得停止其型式認證證明或型式認證標識。
4. 違章廠商應自違章產品上市日起註銷。
5. 本型式認證證明及其合格標識僅供申請人備查，不得移轉他人於同範圍同型號之器材，使用其合格標識。
審驗合格標識委員會備查處，得授權他人於同範圍同型號之器材，使用其合格標識。

備註：
1. 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002.3.4.2之規定。
2. 本驗證機構係由國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
3. 本器材使用固定式或移動式型號如下：
Lear Corporation / N/A

QuietTek

快特電波股份有限公司 低功率射頻電機型式認證證明

- 一、申請者：Lear Corporation
 二、製造廠商：Lear Corporation
 三、器材名稱：Range Rover / SE0830227
 四、廠牌/型號：Range Rover / SE0830227
 五、發射功率（電場強度）：315MHz; 84.195dBuV/m(Peak)
 六、工作頻率：315MHz

七、發證日期：98年06月02日

八、審驗合格標識式樣：

CCAH09LP0551177

說明：

- 請依上列標識式樣自製標識，標貼或印鑄於器材本體明顯處，並得證書或公函陳列。
- 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
- 違反本規定或冒用、翻造標識(圖)並持證上列型式認證證明或型式認證號碼，電訪學者，除追責外並應受法律制裁。
- 違章廠商應將違章器材送交審驗合格後再行發售。
- 本型式認證證明及其附件係供備案使用，未經審驗合格者不得冒用。本證明持有人除向同業公會繳納審驗合格標識費外，尚應繳納審驗合格費。

備註：

- 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0005 3.4.2 節之規定。
- 本器材經審驗合格後，應送交審驗委員會存查，並發給本型式認證證明。
- 本器材所使用之型式核准號碼如下：
Lear Corporation / N/A



QuietTek

快特電波股份有限公司 低功率射頻電機型式認證證明

- 一、申請者：Lear Corporation
 二、製造廠商：Lear Corporation
 三、器材名稱：RFA (Passive Start & Start Module)
 四、廠牌/型號：LEAR / SE0770237
 五、發射功率（電場強度）：125KHz; 63.3dBuV/m(Average)
 六、工作頻率：125KHz

七、發證日期：98年06月02日

八、審驗合格標識式樣：

CCAH09LP056078

說明：

- 請依上列標識式樣自製標識，標貼或印鑄於器材本體明顯處，並得證書或公函陳列。
- 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
- 違反本規定或冒用、翻造標識(圖)並持證上列型式認證證明或型式認證號碼，電訪學者，除追責外並應受法律制裁。
- 違章廠商應將違章器材送交審驗合格後再行發售。
- 本型式認證證明及其附件係供備案使用，未經審驗合格者不得冒用。本證明持有人除向同業公會繳納審驗合格標識費外，尚應繳納審驗合格費。

備註：

- 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0005 2.8 節之規定。
- 本器材經審驗合格後，應送交審驗委員會存查，並發給本型式認證證明。
- 本器材所使用之型式核准號碼如下：
Lear Corporation / N/A





Continental Automotive GmbH - Products 100 000 - 93000 Regensburg

Kolar Dagmar
AOL FBG 42
Phone +49 (0)41 790-0699
Fax +49 (0)41 790-130699
dagmar.kolar@continental-corporation.com

Date: July 29, 2008
Your Message Here
Our Reference
Your reference

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH

Address: Siemensstrasse 12

D-93055 Regensburg

Germany

Product type designation: S180 052 020 A

Intended use: Tire Pressure System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a:

Applied standard(s):
EN 60950-1: 2006

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:

Applied standard(s):
EN 301 489 -1; V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489 -3; V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:

Applied standard(s):
EN 300 220 -1; V2.1.1 (2006-04)
EN 300 220 -2; V2.1.1 (2006-04)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2008-07-29

Signature

Andreas Wolf

Executive Vice President

Body & Security

Signature

Norbert Müller

Director Product Group 3

Body & Security

Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2008-07-29

Signature

Andreas Wolf

Executive Vice President

Body & Security

Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2008-07-29

Signature

Norbert Müller

Director Product Group 3

Body & Security

快特電波股份有限公司 低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者: Lear Corporation
二、製造廠商: Lear Corporation
三、器材名稱: Jaguar fob
四、廠牌/型號: JAGUAR / SE0B4P217
五、發射功率(電場強度): 315MHz; 83.225dBuV/m(Peak)
六、工作頻率: 315MHz

七、審驗日期: 98年07月01日

八、審驗合格標識式樣:



- 說明:
- 請依上列標識式樣自行貼標, 應貼在印鑄於器材本體明顯處, 如將販賣或公司標列。
 - 標識式樣包含於低功率射頻電機, 其型號、設計、材料性能如有變更, 應重新申請型式認證。
 - 違反低功率射頻電機管理辦法之規定, 擅自使用或變更低功率射頻電機, 電力非者, 除依電信法規定處罰外, 除照標識(條)進行停止上市型式認證外並處以罰鍰。
 - 違章者應自標識之日起停止上市。
 - 本型式認證證明及審驗合格標識僅供申請人於同標識內所列之電信管制射頻器材使用, 15個認證, 持有人得依標識內所列之電信管制射頻器材之電信管制射頻器材使用型式認證證明, 且於公告起30天內, 應檢具「電信管制射頻器材審驗合格標識或符合性聲明標識」使用備查, 違本會備查。

- 備註:
- 本器材符合低功率射頻電機技術規範(LPN002.14.2節)之規定。
 - 驗證機構係指國家通訊傳播委員會委託, 核發本型式認證證明。
 - 本器材使用固定式天線, 廠牌型號為Lear Corporation / N/A。

전자파시험인증서

RHSB-3102-V75G-V3VD

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류
Certification Type
상호 또는 식별
Trade Name or Applicant
기기의 명칭
Equipment Name

형식등록(Type Registration)

LEAR CORPORATION

차량소용특수인기(대여차운송을 위한기기)

SBR040

기본모델명
Basic Model Number
과제모델명
Series Model Number

인증번호

LER-SBR040

제조사/제국국가

Lear Automotive Electronics and Electrical/한국

Manufacturer/Country of Origin

형식기호

LARN2-KCHLAS3.927.0.12580.0003FD1

Type Identification

인증연월일

2009년(Year) 07월(Month) 15일(Date)

Date of Certification

기타

Others

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



2009년(Year) 07월(Month) 15일(Date)

원

Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission Republic of Korea

전자파시험인증서

RHSB-3119-871K-1RBD

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류
Certification Type
상호 또는 식별
Trade Name or Applicant
기기의 명칭
Equipment Name

형식등록(Type Registration)

LEAR CORPORATION

대여차운송을 위한기기

SBR04P127

기본모델명
Basic Model Number
과제모델명
Series Model Number

인증번호

LER-SBR04P127

제조사/제국국가

Lear Automotive Electronics and Electrical/미국

Manufacturer/Country of Origin

형식기호

LARN2-KCHLAS3.927.0.12580.0003FD1

Type Identification

인증연월일

2009년(Year) 05월(Month) 22일(Date)

Date of Certification

기타

Others

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



2009년(Year) 05월(Month) 22일(Date)

원

Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission Republic of Korea

권자문서확인번호

7N7R-CF7N-80R1-SL1X

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

형식등록(Type Registration)

인증의 종류

Certification Type

상호 또는 성명

Trade Name or Applicant

기기의 명칭

Equipment Name

기본모델명

Basic Model Number

파생모델명

Series Model Number

LEAR CORPORATION

비악 전파장도 부속기기

880770237

인증번호

Certification No.

제조자/제조국가

Manufacturer/Country of Origin

형식기호

Type Identification

인증연월일

Date of Certification

기타

Others

LER-880770237

Lear Valls Automotive Electronics and Electrical/스페인

LPD-R2BL01257A1D

2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)

위 기기는 「전기통신기법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



권자문서확인

Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission Republic of Korea

권자문서확인번호

JVC5-LS1Q-884C-10BT

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류

Certification Type

상호 또는 성명

Trade Name or Applicant

기기의 명칭

Equipment Name

기본모델명

Basic Model Number

파생모델명

Series Model Number

LEAR CORPORATION

비악 전파장도 부속기기

880770237

880770337

인증번호

Certification No.

제조자/제조국가

Manufacturer/Country of Origin

형식기호

Type Identification

인증연월일

Date of Certification

기타

Others

LER-880770237

Lear Valls Automotive Electronics and Electrical/스페인

LPD-R2BL01257A1D

2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)

위 기기는 「전기통신기법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



권자문서확인

Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission Republic of Korea



TA-2009/302

Chairman: Prof. JCM van Rossum SC, MM Zolwé (Councillors), BK Motlana (CEO)



TA-2009/303

Prof JGW van Rooyen SC, LM Zakwe (Councillors), BK Motlana (CEO)



Independent Communications Authority of South Africa
Pretorius Building, 13th Floor, 214b
Pretorius Building, 13th Floor, 214b

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009/0304

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name : Jaguar Land Rover SA
Street Address : Simon Vermooden Road, Silverton
Postcode : 2146
Telephone Number : 012 845 1005
Facsimile Number : 200102726807
Registration Number : 200102726807

Description of Apparatus

Category : Low Frequency Initiator FET Receiver
Model : 550790127
Frequency Range : 144 MHz to 174 MHz
ITU Emission Code : 730K1D
Modulation : ASK, FSK
Power Output : -
Channel Spacing : -
Features : -

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philimon Molele
Philimon Molele
Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2009

P. Molele (Chairperson), 1st Floor, 13th Floor, 214b, Pretorius Building, 13th Floor, 214b, Pretorius Building, 13th Floor, 214b



Independent Communications Authority of South Africa
Pretorius Building, 13th Floor, 214b
Pretorius Building, 13th Floor, 214b

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009/0305

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name : Jaguar Land Rover SA
Street Address : Simon Vermooden Road, Silverton
Postcode : 2146
Telephone Number : 012 845 1005
Facsimile Number : 200102726807
Registration Number : 200102726807

Description of Apparatus

Category : Key Fob Transmitter
Model : 155601
Frequency Range : 433 MHz
ITU Emission Code : 730K1D
Modulation : ASK, FSK
Power Output : -14.8 dBm
Channel Spacing : -
Features : -

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philimon Molele
Philimon Molele
Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2009

P. Molele (Chairperson), 1st Floor, 13th Floor, 214b, Pretorius Building, 13th Floor, 214b, Pretorius Building, 13th Floor, 214b



ALPINE ELECTRONICS, INC.
20-1 Yamanashi Higashi 1-chome, Shinjyoh-shi, Yamanashi 401-0192, Japan
Phone: (81) 265-24-6111 Fax: (81) 265-24-6220

DECLARATION of CONFORMITY

We, Alpine Electronics, Inc. of the above address, hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirement of the relevant standards, as listed hereafter.

Product : Bluetooth Module
Model Type Number : HAM-1.1 BT FWD EU
Directive and standards used : Radio: EN 300 220 V1.1.1: 2006/10
EMC: EN 301 488-17 V1.3.2: 2008-04
EN 301 488-1 V1.3.1: 2008-04
ISO 9001:2004
Safety IEC 60950 E4.7: 2001 + Amd.1: 2009
EN 60665: 2002 + Amd.1: 2006

Year of affixing CE marking : 2009

Signature : *S. P. Rando*
Name : Shiroshi Ando
Date : November 12, 2009



Label to be used on the following products only

- citizen band radio equipment
- cellular equipment
- trunk radio equipment
- spread spectrum devices
- leased channel radio equipment
- cordless telephone
- wireless security devices
- wireless microphone
- radio-control equipment
- medical & biology telemetry equipment

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
AGÊNCIA NACIONAL DE TELECOMUNICAÇÕES

Certificado de Homologação

PROTEÇÃO

Nº 0818-10-6003

Unidade: Intercomunicadora

Enunciado: 19892939

Solicitação

LEARN DO BRASIL IND COM INTERCOMMS AUTOMOTIVOS LTDA
12300-000 - CAJALMATA, SP

Fabricante

LEARN AUTOMOTIVE ELECTRONICS AND ELECTRICAL PRODUCT
12300-000 - CAJALMATA, SP
FABRICANTE: COMEL

Este documento homologa, nos termos de Regulamento para Certificação e Homologação de Produtos para Telecomunicações, aprovado pela Comissão de Regulação de Telecomunicações (CORTEL), a Intercomunicadora de Emergência, modelo 0818-10-6003, produzida pela LEARN DO BRASIL IND COM INTERCOMMS AUTOMOTIVOS LTDA, inscrita no CNPJ nº 06.708.238/0001-00, e a validação para a sua utilização doméstica, cuja utilização deve observar as condições estabelecidas na regulamentação de sempre em aplicação a que se destina.

Tipos: Dispositivos de Opções Periódicas - Categoria B

Modelos

KOMJTF-HA

Especificação

Radiocomunicação em Radiação Isotrópica

Características técnicas básicas

Propriedades técnicas atribuídas de Campo Intensivo da Massa	
Modo de transmissão	FM/PM
Modo de recepção	FM/PM

Modulação: ASK e FSK, Codificação: 1200 bps, Transmissão: 1200 bps, Velocidade: 200 k

Emissão de Rádio de potência: 100 m e potência de campo intensivo máxima: 20 mW

Observações

Na instalação de produto devem ser observadas as condições de uso contidas estabelecidas no Regulamento sobre Equipamentos de Radiocomunicação de Radiação Isotrópica.

Condições de licenciamento de produto no Brasil prevêm a identificação do produto homologado, nos termos do art. 36 do Regulamento de Radiocomunicações, e a identificação do fabricante, nos termos do art. 37 do Regulamento de Radiocomunicações, ambos em sua versão atribuída ao mercado, assim como o número de homologação, nos termos do art. 38 do Regulamento de Radiocomunicações.

As informações constantes deste certificado de homologação podem ser consultadas no SCDH - Sistema de Gestão de Certificação e Homologação, disponível no portal do Anatel (portal.anatel.gov.br).

Marcos Vinícius Salgueiro Marinho
Gerente Geral de Certificação e
Experimentação e Licenças

[illegible]

A

- Aanbevolen trek gewichten 76
- Aanhangers
 - horizontaalstelling 76
- Aanpassingen voor minder validen 185
 - beveiliging van de inzittenden 38
- Aansluitpunten voor aanvullende
 - apparatuur 73
- Aanvullend beveiligingssysteem
 - voor inzittenden 35
- Aanvullende apparatuur aansluiten 127
- Accessoires 185
- Accu
 - verzorging 205
- Accu loskoppelen 208
- Accu vervangen 208
 - gevolgen van het loskoppelen 208
 - loskoppelen 208
 - vervangingsaccu's 208
- Achterklep
 - bedienen 8
 - elektrisch 8
 - handbediend 8
 - openingshoogte 10
- Achterrauitsproeier 48
- Achterrautwisser 48
- Achteruitkijkspiegels 51
- Actieve parkeerassistent
 - automatisch parkeren 100
 - fileparkeren 100
 - sensors schoonmaken 194
 - verzorging van de sensors 194
 - werkingsprincipe 100
- Adaptieve bochtverlichting (AFS) 42
- Adaptieve ophanging 94
- Afdalingsremregeling
 - bedienen 98
- Afdalingsremregeling (HDC) 98
- Afmetingen 220
 - gegevens over de wieluitlijning
(alleen China) 219
 - pedaalslag (alleen China) 219
 - slag van het rempedaal
(alleen China) 219
- Afmetingen van trekstang 78
- AFS 42
- Afstandsbediening
 - batterij vervangen 11
 - ontgrendelen 4
 - vergrendelen 12
- Airbagcontrolelampje 38
- Airbags 35
 - onderdelen 35
 - onderhoud 185
 - opblazen 38
 - uitschakelen 37
 - werking 35
- Alarm
 - inschakelbevestiging 12
 - na het afgaan 8
 - uitschakeling 4
- Alarmknipperlichten 43
- Ankerbanden 33
- Audio/video (touchscreen)
 - bedieningselementen 113
 - cd/dvd bedienen 113
 - functieselectie 113
 - instellingen 113
 - overzicht 113
 - volume 113
 - vooruit/achteruit zoeken 113
- Automatische climate control 67
 - bediening 67
- Automatische inschakeling
 - van de verlichting 40
 - ruitenswischerdetectie 42
- Automatische transmissie 84
- Autotelefoon 144

B	
Banden	
bandeninformatiesticker	231
bandenspanningen	231
bewakingssysteem van de	
bandenspanningen (TPM)	232
compensaties voor de	
bandenspanningen bij hoge	
omgevingstemperaturen	232
platte plekken	233
sneeuwkettingen	232, 234
spanningscompensatie	
voor veranderingen in de	
omgevingstemperatuur	232
verklaring India	230
verslechtering na verloop van tijd	233
vervangen	233
voorzieningen voor het	
vergroten van de tractie	232, 234
winterbanden	233
Banden verwisselen	
ventiel van het bewakingssysteem van	
de bandenspanningen (TPM)	224
Bandenreparatieset	225
bandenreparatieset van Land Rover	226
veiligheidsinformatie	225
bandenreparatieset van Land Rover	
gebruiken	227
bandenspanning na een reparatie	
controleren	228
Bandenspanningen	
245/45- R20-bandenspanningen	231
controleren	230
Bandenspanningsbewakingssysteem	
(TPMS)	223
Bandverzorging	230
Begeleiding van het navigatiesysteem	
starten	154
Begeleiding voor terreinrijden	95
Bekerhouders	72
Bekleding	
verzorging	195
Beladen	74
Beltminder	28
Berging	239
terreinrijden	240
Berging door slepen	240
Berging tijdens terreinrijden	240
Beschikbare trekhaakkogels	78
Bestuurderinformatiecentrum	59, 61
Beveiliging tegen verkeerde brandstof	
voor dieselmotoren	181
Beveiliging van de inzittenden	
aanpassingen voor minder validen	38
Beveiligingssysteem	15
hellingshoekdetector	15
inschakelen	12
uitschakelen	4
Beveiligingssysteem uitschakelen	
Smart-key werkt niet	7
uitschakelen nadat het alarm	
is afgegaan	8
Bevestigingssteun voor trekstang	78
Bewakingssysteem van de	
bandenspanningen (TPM)	
compensatie van de bandenspanningen	
voor sneeuwkettingen	232
vervangingssensor	224
Binnenspiegel	52
automatisch dimmen	52
handmatig dimmen	52
Binnenverlichting	44
binnenverlichting achterin	44
Blokkeerrem voor het wegrijden	
op een steile helling	99
Bluetooth	144
compatibiliteit	144
geluidsapparatuur	126, 175
media-apparaten aansluiten	128
media-apparaten paren	128
telefoon paren	147
telefoon verbinden	147
Bluetooth (standaard geluidsinstallatie)	177
compatibiliteit	176

- Boordcomputer 61
 aanduiding van het
 onderhoudsinterval 61
 afstands bereik 61
 gemiddeld brandstofverbruik 61
 gemiddelde snelheid 61
 gereden afstand 61
 ml-km (ook mijl-liter) 61
 weergave veranderen 61
 Brandstof
 kwaliteit 179
 verbruik 183
 Brandstof bijna op 180
 Brandstof tanken 181
 inhoud 182
 Brandstofkwaliteit
 benzinemotoren 179
 dieselmotoren 180
 ethanol 179
 ethanol - Brazilië 179
 methanol 179
 milieuvriendelijke brandstof 180
 MTBE 180
 octaangehalte 179
 zwavelgehalte 180
 Brandstofpeilmeter 59
 BRANDSTOFSPECIFICATIE 182
 Brandstofvulklep 181
 Buitenspiegels 51
 dodehoekmonitor 54
 naar beneden kantelen bij
 het achteruitrijden 52
 verstellen en inklappen 51
 Buitentemperatuur 59
- C**
- Camera achter 105
 Camerasystemen
 aankoppelhulp 107
 surround camera systeem 106
- Cd (standaard)
 afspelen 173
 bedieningselementen 173
 herhalen 173
 laden 165
 MP3-bestanden 173
 overslaan/scannen 173
 tracklijst 173
 uitwerpen 165
 willekeurig 173
 Cd/dvd
 laden 113
 uitwerpen 113
 Cd's 126
 afspelen 124
 bedienen via het touchscreen 124
 bedieningselementen 124
 herhalen 124
 laden 126
 MP3-bestanden afspelen 126
 ondersteunde indelingen 126
 overslaan/scannen 124
 tracklijst 124
 virtuele speler 124, 126
 willekeurig 124
 Climate control 67
 waterafvoer 68
 CO₂-uitstoot 91
 Comfortvergrendeling 13
 zonder sleutel 14
 Contact
 rollend herstarten 81
 uitschakelen terwijl het voertuig
 in beweging is 81
 Contact AAN 80
 Contact inschakelen 80
 Controle van de motorkoelvloeistof
 koelvloeistofpeil controleren 201
 Controle van de motorolie 200

Cruise control	90
automatische uitschakeling	91
ingestelde snelheid hervatten	90
inschakelen	90
snelheid instellen	90
snelheid verhogen	90
snelheid verlagen	90
tijdelijk uitschakelen	90
uitschakelen	90

D

DAB	
ontvangst	123
station vooruit/achteruit	121
DAB-radio	121
aankondigingen	121
automatisch afstemmen	121
bedieningselementen	121
ensembles	123
golfband selecteren	121
instellingen	121
stationinformatie	121
stationslijst	121
subkanalen	121
tekst	121
touchscreen	121
voorkeuzestations	121
Dashboard	271
De geluidsinstellingen veranderen	166
De veiligheidsgordels gebruiken	
tijdens zwangerschap	25
Digitale radiouitzendingen	121
Dodehoekmonitor	54
sensorblokkering	55
systeemstoring	55
Door water rijden	96
DPF-regeneratie	83
Draagbare geluidsapparatuur	126
aansluitpunten	126
laten afspelen	127

Draagbare geluidsinstallatie	
(standaard)	175
aansluitingen	175
Bluetooth	175
Draagbare media	126, 175
aansluitpunten	126, 175
Bluetooth	128
Bluetooth-apparaat aansluiten	128
Bluetooth-apparaat afspelen	128
mediahub	175
Draagbare media aansluiten	127, 176
Dubbele weergave	134
bedieningselementen	135
Dubbelvergrendelen	12
Dvd	
bedienen bij dubbele weergave	136
Dvd's	
bedieningselementen	132
ondersteunde indelingen	126
DVD-schijven	126

E

ECO-gegevens	91
Eco-toets	82
Een aanhanger trekken	76
Elektrisch bediende ruiten	
opnieuw instellen	50
tijdelijk opheffen van de	
obstructiedetectie	50
Elektrisch verstelbare stoelen	18
rugleuning kantelen	21
Elektrische achterklep	
bedienen	9
met aanhanger	77
openingshoogte	10, 77
Elektronische	
remkrachtverdeling (EBD)	88
Emissieregelsysteem	186
Enkelvoudig vergrendelen	12
Ethanolbrandstof	
alleen Brazilië	179

G

Garagedeuropener	56
Gedimde koplampen	40
Gegevensopslag	186, 242
Geluidsinstallatie	
balans	115
bedienen via het touchscreen	109
bedieningselementen	
televisie	130
cd's	126
DAB-radio	121
draagbare geluidsapparatuur	126
fade	115
instellingen	115
toon	115
Geluidsinstallatie (standaard)	
bedieningselementen	165
cd's laden	165
cd's uitwerpen	165
draagbare geluidsapparatuur	175
functieselectie	165
instellingen	165
iPod	175
USB-apparaten	175
volume	165
vooruit/achteruit zoeken	165
Geluidsinstallatie (standaard)	
overzicht	165
Gereedschap voor wielen verwisselen	235
Getimed temperatuurregeling	69
afstandsbediening	71
batterij van afstandsbediening	71
via de afstandsbediening	69
via het touchscreen	69
Gewichten	219
Gloeilampen vervangen	187
xenon-lamp	187
Grootlichthulp	41

H

Handgeschakelde versnellingsbak	86
Handmatig verstelbare stoelen	17
Handrem	
aantrekken	88
loszetten	88
HDC	98
selecteren	98
Hellingacceleratieregeling	99
Hellingacceleratieregeling (GRC)	96
Hellingshoekdetector	15
HomeLink	
alle programmeringen wissen	57
apparaten met een steeds	
veranderende code	57
een enkele toets van de	
garagedeuropener opnieuw	
programmeren	57
garagedeuropener	56
informatie en assistentie	58
programmeren	56
Hoofdmenu	108
Hoofdsteunen	
achterin	23
geïntegreerd	23
voarin	23
Hulpstartkabels	206
Hulpverwarming	68
afstandsbediening	71

I

Imperialen	74
maximale belasting	74
voertuigstabiliteit	74
In- en uitstapfunctie	20
Informatie en instellingsmenu	59
Informatieverstreking	61
Ingang voor aanvullende apparatuur	127
INSTAPPEN ZONDER SLEUTEL	7
Instellingen	59
Instellingen voor tijd en datum	
standaard geluidsinstallatie	167

Instrumentenpaneel	59
iPodaansluiting	126, 127, 175
ISOFIX-kinderzitjes	
aanbrengen	33
Isofix-kinderzitjes	31
aanbrengen	33
Isofix-verankeringspunten	31
aanbrengen	33

J

Juiste zitpositie	19
-------------------------	----

K

Kaartgegevens	150
Keuzehendel	84
Kinderkussens	32
Kindersloten	25
Kinderzitjes	29
aanbevolen zitjes	30
aanbrengen	30
controlelijst	31
ISOFIX aanbrengen	33
ISOFIX-verankeringspunten	31
veiligheid	31
verankeringspunten	31
verankeringspunten voor riempjes	33
verankeringsriempjes	33
verankeringsriempjes vastmaken	34
Klok	59, 110
Koelvloeistof	
controle	201
Kofferruimte	74
Koplampen	40
adaptieve bochtverlichting (AFS)	42
automatische inschakeling van de	
verlichting	40
condensatie in de lampen	42
gedimde koplampen	40
grootlichthulp	41
rijden in het buitenland	42
vertraging bij uitstappen	40, 41

Koplamphoogte-instelling	
halogeenkoplampen	42
Koplamphoogteinstelling	42
Koplampsproeiers	47
Koppeling	
pedaalslag (alleen China)	219
Koppelingsvloeistof	
bijvullen	204

L

Lakwerk	
schade bijwerken	197
LED-binnenverlichting	45
Licentie-informatie	
DivX	116
Dolby	116
DTS	116
Gracenote	116
Locatie van het plaatje met de	
voertuigfabricagedatum	243
Locaties van de airbagstickers	243
Locaties van de	
bandeninformatiestickers	243
Locaties van de VIN-stickers	243
Locaties van de zekeringkasten	209
Locaties van de zenders	222
Locaties van stickers	243
Loskoppeling van accu	208
Luchtrecirculatie	67

M

Mededelingen	61
Mededelingen van het bewakingssysteem	
van de bandenspanningen (TPM)	223
Media-aansluiting	
(standaard geluidsinstallatie)	176
Menu	
touchscreen	108
Message centre	59, 61
Motor	
afslaan	83
rollend herstarten	81

Motor starten	80	POL's (punten van interesse)	154, 156
motor start niet	80	postcodes zoeken	155
Motor uitschakelen		route leren	154
terwijl het voertuig in beweging is	81	schermweergaven	153
Motor wil niet starten	81	spraakbegeleiding annuleren	154
Motorkap		terreinrijden	160
openen en sluiten	198	kompasweergave	161
slot	198	nieuwe route	160
Motorkoelvloeistofcontrole		opgeslagen route gebruiken	160
bijvullen	201	routeopties	160
Motoroliecontrole		verkeersinformatiekanaal (TMC)	157
bijvullen	200	verkeersinformatiekanaal-(TMC)	
oliepeil controleren	200	pictogrammen	158
oliespecificatie	201	zoekgebied	153
Motorruimte	199	Nieuwsberichten	120
Motorspecificaties	217	Noodstophulp (EBA)	87
MP3	126	Nummers kiezen	178
Multimediasysteem achterin	137		
afstandsbediening	139		
kop telefoons	140		
videoapparaat aansluiten	138		

N

Navigatie		O	
bedieningselementen	151	Oliecontrole	200
begeleiding starten	154	Oliespecificatie	201
begeleiding stoppen	154	Onderhoud	
belangrijke informatie	150	aanduiding van het	
bestemming instellen	153	onderhoudsinterval	61
coördinaten	155	airbagsysteem	185
dealerlocaties	156	algemene informatie	184
eenvoudige route	154	eigenaar	184
gedeeld kaartscherm	152	koppelingsvloeistof bijvullen	204
gedigitaliseerd gebied	150	motorkoelvloeistof bijvullen	201
geheugenpunten	155	motorolie bijvullen	200
hoofdmenu	151	ongunstige omstandigheden	184
inschakelen	150	proefritten met dynamometers	185
kaartgegevens	150	regelmatige controles	184
kompasselectie	153	remvloeistof bijvullen	204
noodgeval	155	ruitensproeiervloeistof bijvullen	204
onjuiste voertuigpositie	150	technische specificaties	217
plaatsnaam invoeren	156	testen op een roltestbank	185
		Onderhoudsinformatie voor de airbags	38
		Onderhoudsintervalindicatie	61
		Onontbeerlijke controles bij het trekken	76
		Ontgrendelen met de functie instappen	
		zonder sleutel	7

Opbergruimten	72
Oprijwagen	239
Oproep beantwoorden	178
Oproep beëindigen	178
Oproepen	
weigeren	178
Opslag van gebeurtenisgegevens	242

P

Parkeerhulp	
camera achter	105
sensors schoonmaken	194
systeemfout	105
trekken	77, 105
verzorging van de sensors	194
werkingsprincipe	104
Parkeerplaatsdetectie	
systeemstoring	103
Passagiersairbag	
uitschakelen	37
Pictogrammen	109
Platte plekken	233
Portiersloten	15
comfortvergrendeling/-ontgrendeling ...	6
instappen zonder sleutel	7
ontgrendelen	4
toegang via één deur	6
toegang via meerdere deuren	6
Portierspiegels	51

R

Radio	
alternatieve frequenties (AF)	120
automatisch opslaan	119
bedienen via het touchscreen	119
bedieningselementen	119
DAB	121
golfbanden	119
instellingen	119
nieuwsberichten	120
radiodatasysteem (RDS)	120
regionalisatie (REG)	120

station vooruit/achteruit	119
stationslijst	119
tekst	119
verbeterde overige netwerken (EON) ...	120
verkeersinformatie	119, 120
voorkeuzestations	119
Radio (standaard)	
automatisch opslaan	167
bedieningselementen	167
golfbanden	167
instellingen	167
RDS	167
regionalisatie	167
schermtaal	167
station vooruit/achteruit	167
tijd instellen	167
verkeersinformatie	167
voorkeuzestations	167
Regeneratie van roetfilter	83
Regensensor	47
Rem- en koppelingsvloeistofcontrole ...	202
Remmen	
belangrijke informatie	87
remmen op steile hellingen	87
rempedaalslag (alleen China)	219
Remvloeistof	
bijvullen	204
Reservewiel	
verwijderen	236
Rijden na aanrijding	242
Rijden na een botsing	
vóór het starten of rijden	242
Rijverlichting overdag	40
Ritafstandsteller	59
Rolgordijn van het zonnedak	49
Rollend herstarten	81
RSE	
afstandsbediening	139
inleiding	137
instellingen	138
supervisorscherm	137
RSE (entertainmentsysteem achterin) ...	137
afstandsbediening	139

Ruiten	49	veiligheidsgordels	196
bedienen	49	vloerbedekking	196
blokkeertoets voor de achterruiten	49	wielen	195
obstructiedetectie	50	SDARS	130
resonantie	50	Sfeerverlichting	45, 111
rolgordijn van het zonnedak	49	Sjorogen	75
Ruitensproeiers		Sjorpunten voor bagage	75
achterrui	48	Sleeppunten	
druppelwissen	47	sleepogen voor en achter	239
verstopte sproeimonden	197	Slepen voor berging	239
Ruitensproeiervloeistofcontrole	204	Sleutelzender	
bijvullen	204	verzorging	11
Ruitenwissers	46	Sloten	
achterrui	48	batterij van de Smart-key vervangen	11
bediening	46	Smart -sleutel	
detectie van de werking	42	batterij vervangen	11
druppelwissen	47	Smart-key	
enkele wisslag	46	ontgrendelen	4
regensensor	47	vergrendelen	12
snelheidsgevoelig	47	verzorging	11
Ruitenwissers - voor en achter		Smeermiddelen en vloeistoffen	217
winterruststand	47	Sneeuwkettingen	232, 234
Ruitverwarming	67	bewakingssysteem van de	
		bandenspanningen (TPM)	232
		Snelheidsmeter	59
S		Spiegels	
Schakelwaarschuwinglampje	86	automatisch elektrisch inklappen	52
Schoonmaken		bedienen	51
achterrui	195	elektrisch inklappen	51
afdekkingen van de airbags	196	naar beneden kantelen	
binnenkant	195	bij het achteruitrijden	52
buitenkant	194	Spraakbediening	141
geluidsinstallatie	196	gebruikershandleiding	142
glasoppervlakken	195	gebruikersherkenning	142
instrumentenpaneel	196	helpfunctie	141
leren bekleding	195	opdrachtenlijst	141
matten	196	spraakbedieningstoets	141
na terreinrijden	194	spraakherkenning	142
onder voertuig	194	spraaklabels	142
sensors	194	training	142
spiritus	194	tutorial	142
stof en bekleding	195		
touchscreen	196		

Spraakinstellingen	
bepaald accenten herkennen	110
bepaalde stemmen herkennen	110
systeemtraining	110
Spraakopdrachten	
POI (PVI)	142
Spraakopdrachten voor POI (PVI)	142
Sproeimonden	
schoonmaken	197
SRS (aanvullend beveiligingssysteem	
voor inzittenden)	35
Stabiliteitsregeling	92
Stabiliteitsregeling van aanhanger	77
Stability control	92
adaptieve ophanging	94
DSC	92
opnieuw inschakelen	92
uitschakelen	92
Stadslichten	40
Standkachel op brandstof	68
afstandsbediening	71
Starten	
benzinemotor	80
dieselmotor	80
handgeschakelde versnellingsbak	80
motor	80
Starten van de motor	
motor start niet	80
Startkabels	206
Startproblemen	81
Steminstellingen	110
Stoelen	
kinderzitjes	29
Stoelen achterin	
hoofdsteunen	23
inklappen	22
Stoelen met geheugenfunctie	
in- en uitstapfunctie	20
passagiersstoel van een coupémodel	20
voorin	20
Stoelen voorin	
elektrisch verstelbaar	18
handmatig verstelbaar	17
hoofdsteunen	23
juiste zitpositie	19
stoelen met geheugenfunctie	20
Stoelverwarmingen	67
Stop/start	82
problemen	82
uitschakelen	82
Stuurkolomslot	8
Stuurwiel	
bedieningselementen	
telefoon	145
verstellen	39
verwarming	39
Surroundcamerasysteem	106
camera-instellingen	106
omgevingsweergave	106
speciale weergaven	106
T	
Tabel met lampspecificaties	221
Tabel met zekeringspecificaties	
zekeringkast in de motorruimte	211
zekeringkast in de passagiersruimte	213
Tank-/reservoirinhoud	218
Tanken	
beveiliging tegen verkeerde brandstof	
voor dieselmotoren	181
brandstofsificatie	182
brandstofvulklep	181
tankinhoud	182
Technische specificaties	
brandstofsificatie	182
brandstofverbruik	183
inhouden	218
motorgegevens	217
smeermiddelen en vloeistoffen	217

Telefoon	144, 146	Toegang via één deur	6
algemene informatie	144	Toegang via meerdere deuren	6
bedienen via het touchscreen	146	Toerenteller	59
bedieningselementen	145, 146	Touchscreen	108
Bluetooth	144	bedieningselementen	
cijferkiezer	146, 148	cd's	124
compatibiliteit	144	DAB-radio	121
gesprekken beëindigen	146	geluidsinstallatie	109
gespreksvolume	148	radio	119
keuzemogelijkheid laatste 10	149	telefoon	146
opbellen	146	televisie	130
oproepen doorschakelen	146	videomediaspeler	132
paren	147	dialoogvensters	109
pictogrammen op het touchscreen	148	dubbele weergave	134
status	146	dubbele weergave selecteren	134
telefoonboek	148	extra functies	111
telefoons wijzigen	148	gebruik	109
veiligheid	144, 176	hoofdmenu	108, 109
verbinden	147	instellingen	110
voicemail	146	onderhoud	112
Telefoon paren	147	pictogrammen	109
Telefoon (standaard geluidsinstallatie)	177	pictogrammen van de telefoon	148
algemene informatie	177	scherminstellingen	110
Bluetooth	177	sfeerverlichting	108
compatibiliteit	176	spraakinstellingen	110
gesprek beëindigen	178	systeeminstellingen	110
gespreksvolume	178	taalinstellingen	110
inkomende oproepen weigeren	178	telefoons paren	147
mobiele telefoon aansluiten	178	telefoons verbinden	147
nummers kiezen	178	valetfunctie inschakelen	15, 111
opbellen	178	valetfunctie uitschakelen	8, 111
opnemen	178	Traction control	93
Telefoonboek	148	Electronic Traction Control (ETC)	93
Temperatuurmeter	59	Transmissie	
Terrain Response	95	achteruitrijstand	85
bedieningselementen	95	achteruitrijversnelling	85
ophefopties	96	CommandShift-stand	85
voordat u gaat terreinrijden	95	draaiknop komt niet omhoog	86
Terreinrijden		draaiknop voor de transmissiestand	86
door water rijden	96	kick-down	85
navigatiebegeleiding	160	neutraalstand	85
Tijd instellen		rijstand	85
standaard geluidsinstallatie	167	sportstand	85

Transmissiestoring	86	Veiligheid	
Trekhaakcamera	107	airbags	35
Trekken		controlelijst voor kinderzitjes	31
advies	76	controles van de veiligheidsgordels ...	27
beschikbare trekhaakkogels	78	kindersloten	25
elektrische aansluiting	77	kinderzitjes	29
gewichten	76	telefoon	144, 176
horizontaalstelling	76	Veiligheid bij het verwisselen	
onontbeerlijke controles	76	van een wiel	235
openingshoogte van achterklep	77	Veiligheidsgordels	25
Tv		beltminder	28
bedienen bij dubbele weergave	136	controles op veiligheid	27
bedienen via het touchscreen	130	hoogte afstellen	25
bedieningselementen	130	losmaken	25
digitaal/analooq selecteren	130	omdoen	25
toetsen op het volledige		omgespen	25
scherm	131, 133	veiligheid	27
voorkeuzezenders	130	waarschuwinglampje	28
vooruit/achteruit zoeken	130	zwangerschap	25
zenderlijst	130	Veiligheidsgordels niet omgespt	28
zenders selecteren	130	Velgen en banden	
Typegoedkeuringen	244	technische specificaties	221
conformiteitsverklaringen	244	Ventilatie	67
U		Vergrendelen	
USB-apparaten	126	comfortvergrendeling	13
USB-apparaten		comfortvergrendeling zonder sleutel ...	14
(standaard geluidsinstallatie)	175	mislukt	13
USB-verbinding	127	valetfunctie	111
USB-videobestanden	126	wegrijvergrendeling	15
V		zonder sleutel	14
Valetfunctie	111	Vergrendelen en ontgrendelen	
inschakelen	15, 111	bevestiging	12
PIN invoeren	111	kindersloten	25
uitschakelen	8, 111	valetfunctie inschakelen	15
		valetfunctie uitschakelen	8
		van binnenuit	15
		Vergrendelen zonder sleutel	14
		Verkeersberichten	120

Verlichting	40	Voicemail	146
adaptieve bochtverlichting (AFS)	42	Volumeregelpomp	
automatisch inschakeling		automatische volumeregeling (AVC)	166
van de verlichting	40	Volumevoorkeuze	110
buitenkant	40	Voorpassagiersairbag	
gedimde koplampen	40	uitschakelen	37
grootlichthulp	41	Voorzieningen voor het vergroten	
koplampen	40	van de tractie	232, 234
koplampvertraging		Voorzorgsmaatregelen	179
bij uitstappen	40, 41		
mistlichten	40	W	
stadslichten	40	Waarschuwingen	61
Versnelling		Waarschuwingsslampjes	63
CommandShift-stand	85	ABS	87
storing	86	primaire waarschuwingen	63
Versnellingsbak		secundaire waarschuwingen	63
achteruitrijstand	85	statuscontrole bij het inschakelen	
achteruitrijversnelling	85	van het contact	63
draaiknop komt niet omhoog	86	systeemstatus	63
draaiknop voor de transmissie	86	veiligheidsgordel	28
kick-down	85	Waarschuwingssymbolen op accu	205
neutraalstand	85	Wassen	194
rijstand	85	achterraut	195
sportstand	85	glasoppervlakken	195
Vervoeren met een oprijwagen	239	stof en bekleding	195
Verwarmde spiegels	52	wielen	195
Verwarming	67	Wasstraat	194
stuurwiel	39	Wegrijden op een steile helling	96
Videomediaplayer		Wegrijvergrendeling	15
bedieningselementen	132	Wiel verwisselen	237
GA NAAR	132	Wielen	
hoeken	132	gegevens van de wieluitlijning	
instellingen	132	(alleen China)	219
ondertiteling	132	schoonmaken	195
opties	132	Wielen verwisselen	
Vloeistoffen		gereedschapset	235
koppelingsvloeistof bijvullen	204	keggen voor de wielen	236
motorkoelvloeistof bijvullen	201	ruimtebesparend reservewiel	236
motorolie bijvullen	200	veiligheid bij het verwisselen	237
remvloeistof bijvullen	204	veiligheidsproblemen	235
ruitensproeiervloeistof bijvullen	204	wielmoersloten	237
Voertuigfabricagedatum	243	Wielkeggen	236
Voertuiginstellingen	59		

Wielmoeren	
sloten	237
Wielmoersloten	237
Winterbanden	233
Wisserbladen vervangen	193

Z

Zeg wat u ziet	141
Zekering vervangen	210
Zekeringen	209
kofferruimte	216
locaties	209
motorruimte	211
passagiersruimte	213
toegang	209
vervangen	210
vervanging	210
Zekeringspecificaties	
zekeringkast in de kofferruimte	216
Zendontvangapparaat voor de	
garagedeuropener	
alle programmeringen wissen	57
apparaten met een steeds	
veranderende code	57
informatie en assistentie	58
opnieuw programmeren	
van een enkele toets	57
programmeren	56
Zonnescherm	49

BEDIENINGSELEMENTEN

Raadpleeg voor meer informatie over het genummerde onderdeel de paginanummers tussen haakjes.

1. Zonneschermschakelaar **(49)**.
2. Instapverlichting voorin **(44)**.
3. Kaartleesverlichting voorin **(44)**.
4. Buitenverlichting/bedieningselementen van de boordcomputer **(40)** en **(61)**.
5. Bedieningselementen van de geluidsinstallatie **(113)** en **(165)**.
6. Instrumentenpaneel en bestuurderinformatiecentrum **(59)**.
7. Bedieningselementen van het menu van het instrumentenpaneel **(59)**.
8. Bedieningselementen van de ruitenwissers en -sproeiers **(46)**.
9. START/STOP-knop **(80)**.
10. Touchscreen **(108)**.
11. Geluidsinstallatie **(113)** en **(165)**.
12. Alarmknipperlichttoets.
13. Verwarming/airconditioning **(67)**.
14. Schakelaar voor de afdalingsregeling (HDC) **(98)**.
15. Schakelaar voor de dynamic stability control (DSC) **(92)**.
16. Draaiknop van de automatische transmissie **(84)**.
17. Terrain response-systeem **(95)**.
18. Hendel van de handgeschakelde versnellingsbak **(86)**.
19. ECO-toets **(82)**.
20. Elektronische handrem **(88)**.
21. Aan-/uitknop/volumeregelnop van de geluidsinstallatie **(113)** en **(165)**.
22. Opschakelhendel **(84)**.
23. Schakelaar voor het annuleren van de cruise control **(90)**.
24. Bedieningselementen van de cruise control **(90)**.
25. Hendel voor het verstellen van de stuurkolom **(39)**.
26. Claxon.
27. Bedieningselementen van de telefoon en de spraakbediening **(145)** en **(167)**.
28. Koplamphoogte-instelling **(42)**.
29. Regeling van de binnenverlichting.
30. Ontgrendelhefboom van de motorkap.
31. Toets voor het ontgrendelen/openen van de achterklep.
32. Schakelaar voor de stuurwielverwarming **(39)**.
33. Terugschakelhendel **(85)**.
34. Toets voor het blokkeren van de achterruiten.
35. Ruitschakelaars **(49)**.
36. Bedieningselementen voor het verstellen/inklappen van de buitenspiegels **(51)**.
37. Hoofdvergrendel-/ontgrendeltoetsen.
38. Toetsen van het bestuurderspositiegeheugen **(20)**.



